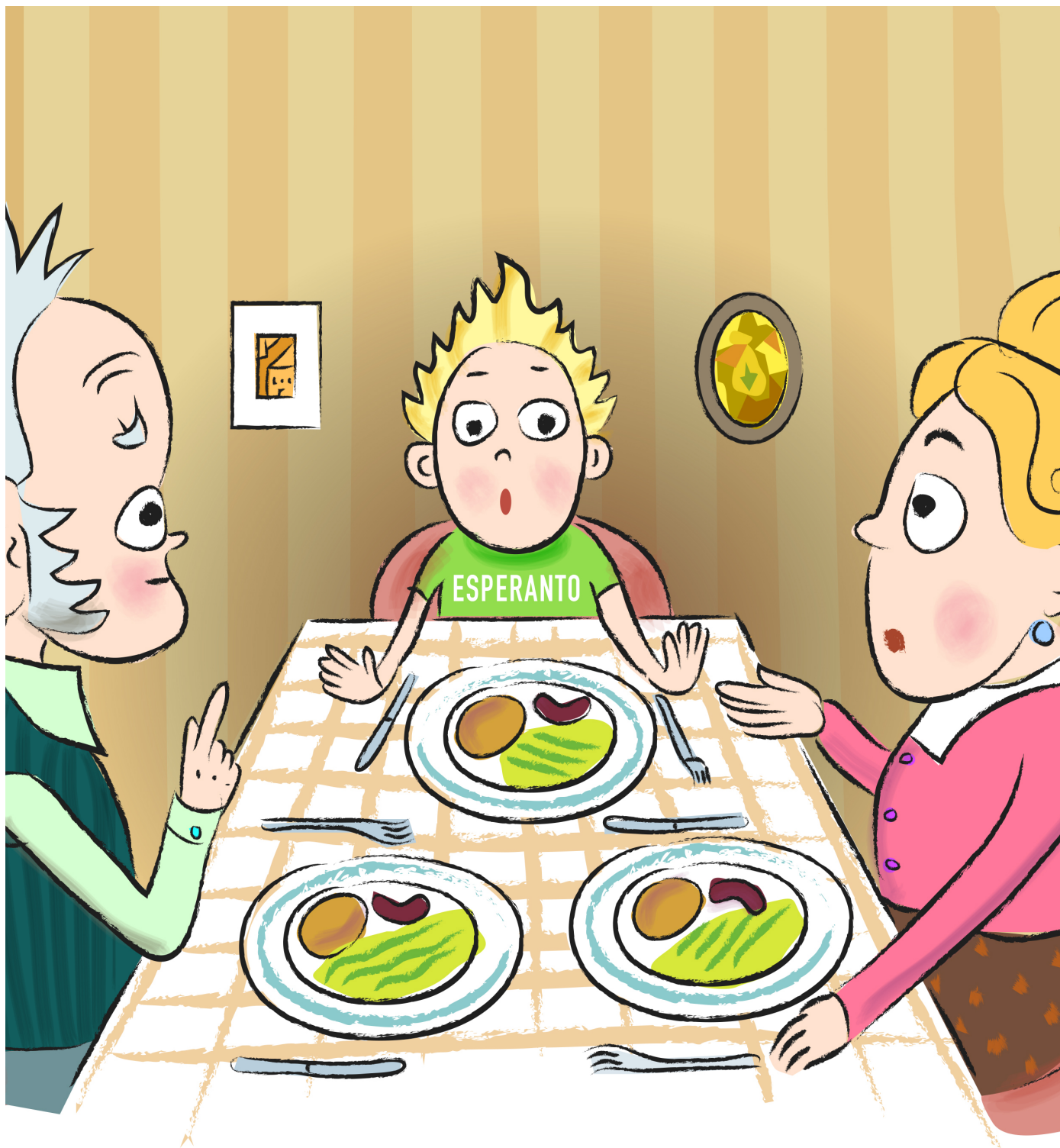


# Урок 2



 Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union



Этот проект финансируется при поддержке Европейской комиссии. Данная публикация отражает только точку зрения автора, поэтому Комиссия не может нести ответственность за любое использование информации, которая появляется здесь.

Все материалы, если прямо не указано иное, принадлежат *lernu.net* и публикуются согласно лицензии [Creative Commons Attribution-Noncommercial-ShareAlike 4.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

<https://lernu.net/instruado?lang=ru>

# ▼ Грамматика



## Прилагательные

Все прилагательные имеют окончание **-a**:

<b>bel</b> a	=	красивый
<b>granda frat</b> a	=	старший брат
<b>malgranda frat</b> ino	=	младшая сестра

## Винительный падеж

В Эсперанто есть только два падежа, именительный и винительный. Винительный падеж формируется с помощью окончания **-n**. Он используется для обозначения объекта переходного глагола (лица или вещи, для которых действует глагол):

<b>Kiun mi vid</b> as?	=	Кого я вижу?
<b>Mi vid</b> as amikon.	=	Я вижу друга.

Не используйте винительный падеж с глаголом **esti**.

Прилагательные относящиеся к существительным в соответствующем падеже и числе получают одинаковые окончания **-j** и **-n**:

<b>Vi estas bona</b> amiko.	=	Ты хороший друг.
<b>Vi estas bonaj</b> amikoj.	=	Вы хорошие друзья.
<b>Vi havas bonan</b> amikon.	=	У тебя хороший друг.
<b>Vi havas bonajn</b> amikojn.	=	У тебя хорошие друзья.

Другие падежи, существующие во множестве других языках, образуются в Эсперанто предлогами:

<b>Mi iras al</b> vi.	=	Я иду к тебе.
<b>Mi iras kun</b> vi.	=	Я иду с тобой.
<b>La teksto de la libro estas bona</b> .	=	Текст книги хороший.

## Глаголы

У глагола в инфинитиве окончание **-i**:

**labori** = работать

Глаголы в настоящем времени имеют окончание **-as**:

**mi laboras** = я работаю

**ni laboras** = мы работаем

**vi laboras** = ты работаешь

**ili laboras** = они работают

**li/ŝi/ĝi laboras** = он/она/оно работает

Прошедшее время имеет окончание **-is**:

**mi laboris** = я работал

**ni laboris** = мы работали

**vi laboris** = ты работал

**ili laboris** = они работали

**li/ŝi/ĝi laboris** = он/она/оно работал(а,о)

Будущее время имеет окончание **-os**:

**mi laboros** = я буду работать

**ni laboros** = мы будем работать

**vi laboros** = ты будешь работать

**ili laboros** = они будут работать

**li/ŝi/ĝi laboros** = он/она/оно будет работать

## ke

Подчинительный союз **-ke** означает «что» и начинается с зависимой грамматической основы предложения:

**Vi vidas ke mi manĝas.** = Ты видишь, что я ем.

**Li diras ke li iros.** = Он говорит, что он пойдет.

## mal-

Приставка **mal-** меняет значение слова на противоположное:

**bona** = хороший

**malbona** = плохой

**granda** = большой

**malgranda** = маленький

**bela** = красивый

**malbela** = некрасивый

## ge-

Приставка **ge-** обозначает оба рода, мужской и женский, вместе:

**gefratoj** = братья и сёстры

---

**gepatroj** = родители

## Выражения вежливости

**bonvolu** = пожалуйста

---

**dankon** = спасибо

---

**saluton** = привет, здравствуй(те)

## Порядок слов

Обычный порядок слов в предложении следующий: субъект-сказуемое-объект. Однако использование винительного падежа (окончание **-n**) позволяет изменить порядок слов по стилистическим или практическим причинам:

**Mi legas libron.** = Я читаю книгу.

---

**Libron mi legas.** = Я читаю книгу.

## Kio / kion

**kio** = что

---

**Kio estas tio?** = Что это?

---

**Kio estas sur la tablo?** = Что на столе?

Если в ответе или в каком-либо вопросе ожидается слово в винительном падеже, к вопросительному слову **kio** добавляется окончание **-n**:

**Kion vi faras?** = Что ты делаешь?

---

**Kion ŝi diris?** = Что она сказала?

## Словообразование

Составление слов из нескольких корней позволяет создавать новые слова с новыми значениями. В корень одного слова добавляется еще один, и, в конце, добавляется грамматическое окончание:

bon-ven-o = благополучное прибытие

---

trink-mon-0 = чаевые

Если такую композицию из нескольких корней слов сложно произнести, можно внести между корнями слов окончание -o от предыдущего слова:

lern-o-libr-o = учебник

## ▼ Блок 5 (сессии 9-10)



### Учебные цели

- повторять и применять слова из предыдущих лекций
- использовать новые слова
- познакомиться с окончанием слов в винительном падеже **-N** и его использованием
- отметить, что прилагательные оканчиваются на **-A**
- познакомиться с использованием приставки **GE-**

### Обязательные учебные материалы

- Компьютер для воспроизведения звукозаписи

### Подготовка

- Звукозаписи **1, 2**
- Копии **M1**
- Упражнение **M2**
- Упражнение **M3**
- Копии **M4**
- Копии **M5**
- Упражнение **M6**

### Новые слова

**havi** = иметь

---

**nomo** = имя

---

**juna** = юный

---

**bela** = красивый

**veni** = прибыть, прийти, приехать, явиться

---

**al** = предлог, обычно соответствующий русскому дательному падежу с предлогом к или без предлога; обозначает направление движения или действия

---

**hejmo** = дом

---

**bonvolu** = пожалуйста

## Учебный план

---

15 мин.

Раздайте текст **M1** и послушайте запись **1**. Прочитайте и переведите текст сообщ. Попросите учеников прочитать по 2 фразы и снова перевести их. По окончании работы с текстом, необходимо вновь начать с начала, но на этот раз без перевода. Преподаватель может помочь только с правильным произношением, а также с переводом при необходимости.

Таким образом, ученики прочитают текст несколько раз, запомнят слова и познакомятся с грамматическими окончаниями **-O, -J, -AS** и суффиксом **-IST-**.

Ученики также научатся распознавать окончание слов в винительном падеже **-N** и окончание **-A**, обозначающее прилагательное.

Покажите окончание слов в винительном падеже **-N** и кратко расскажите о его функции.

---

5 мин.

Раздайте текст упражнения на умение переводить **M11**. Попросите учеников перевести предложения на Эсперанто.

Кратко разъясните, как в Эсперанто грамматические окончания добавляются к словам: **bela, belaj, belajn, domo, domoj, domojn**.

**Petro lernas en bela ĉambro. Junaj instruistoj estas en aŭto. Belaj knabinoj sidas en la lernoĉambro. Ana kaj Boris estas junaj.**

---

5 мин.

Нелингвистическая игровая пауза

---

10 мин.

Раздайте текст упражнения на умение переводить **M3**. Попросите учеников перевести фразы со словами в винительном падеже на свой родной язык.

**Mi havas amikon. Mi havas amikojn Petro kaj Boris. Mi havas amikinin. Ŝi lernas lingvon. Ili lernas lingvon Esperanton. Vi lernas lingvojn.**

---

10 мин.

Раздайте текст песни **M4**. Переведите его сообща и пропойте 2-3 раза.

---

10 мин.

Пауза

---

10 мин.

Раздайте текст диалога **M5**.

Поделите учеников на пары и попросите их прочитать и перевести диалог. Дайте задание одной из пар вслух прочитать диалог и перевести его построчно. Помогите с переводом, если это необходимо. Затем попросите эту пару воспроизвести диалог, не переводя его снова. Если осталось время, другие пары могут повторить опыт предыдущей.

---

5 мин.

Нелингвистическая игровая пауза

---

20 мин.

Раздайте текст упражнения на умение переводить **M6**. Попросите учеников перевести слова **eniri, kunsido, malbona, malfacila, gepatroj, bonvena, gefratoj, malami, kunlabori** на свой родной язык.

---

Дайте домашнее задание

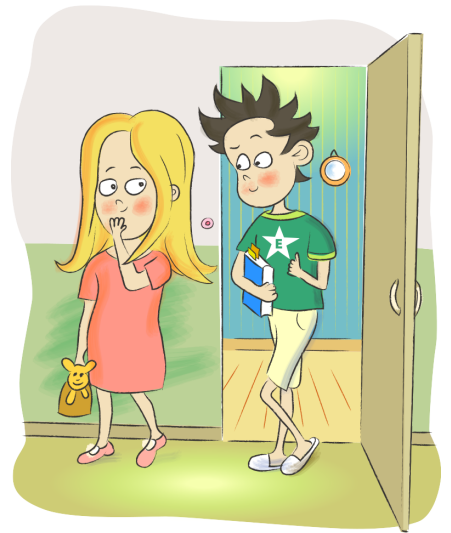
### La amikino de Marko (1-a parto)

Marko havas amikino. Ŝia nomo estas Ana. Ŝi estas juna kaj bela. Ana kaj Marko estas geamikoj.

Ana venis al la hejmo de Marko.

– Bonvolu eniri, amikino.

– Saluton, Marko. Kion vi faras?





## M2 Упражнение на перевод

Переведите с вашего национального языка на Эсперанто.

Petro lernas en bela ĉambro. Junaj instruistoj estas en aŭto. Belaj knabinoj sidas en la lernoĉambro. Ana kaj Boris estas junaj.

## МЗ Упражнение на перевод

Переведите следующие предложения с винительным падежом на Ваш язык.

Mi havas amikon. Mi havas amikojn Petro kaj Boris. Mi havas amikinin. Ŝi lernas lingvon. Ili lernas lingvon Esperanton. Vi lernas lingvojn.

**Mi sidas**

Mi sidas kaj mi skribas,

en mia lernoĉambro,

Saluton, geamikoj!

Mi lernas Esperanton.

Miaj amikoj venas

al mia bela hejmo,

vi venis nun al mi,

kaj mi salutas vin.

Mi havas lernolibrojn

sur mia skribotablo.

Mi sportas kaj laboras.

Mi lernas Esperanton.

Miaj amikoj venas

al mia bela hejmo,

vi venis nun al mi,

kaj mi salutas vin.

Мелодия: [YouTube](#)

- Petro** Kio estas via nomo?
- Maja** Mia nomo estas Maja. Kiu estas vi?
- Petro** Mi estas Petro. Ĉu vi havas lernolibron de nova lingvo?
- Maja** Jes. Kaj vi?
- Petro** Ne. Kion vi faras en la lernoĉambro?
- Maja** Mi lernas kaj sidas.
- Petro** Ĉu vi estas mia amikino?
- Maja** Jes, mi estas via amikino kaj vi estas mia amiko.



## М6 Упражнение на перевод

Переведите на свой язык.

eniri, kunsido, malbona, malfacila, gepatroj, bonvena, gefratoj, malami, kunlabori

## M7 Домашнее задание

Переведите предложения на свой язык. Обратите внимание на винительный падеж.

---

Mi havas tablon.

---

Vi havas instruiston.

---

Ŝi lernas Esperanton.

---

Li skribas lernolibron.

---

Mi salutas instruistinon.

Придумайте и запишите 5 предложений на Эсперанто.

## ▼ Блок 6 (сессии 11-12)



### Учебные цели

- распознавать модальные глаголы **VOLI** и **ŜATI**
- применять прилагательные в винительном падеже в разных комбинациях (**bonaj – bonan, bonajn – bonan**)
- распознавать и применять суффикс Прошедшего времени **-IS**
- познакомиться с суффиксом **-I**

### Обязательные учебные материалы

- Компьютер для воспроизведения звукозаписи, Компьютеры для учащихся (или используйте альтернативные упражнения), мяч

### Подготовка

- Звукозаписи **3, 4**
- Копии **M8**
- Копии **M9**
- Копии **M10**
- Цветные карточки слов **M11**

### Новые слова

**legi** = читать

**mono** = деньги

**sed** = но

**diri** = сказать

**voli** = хотеть

**romano** = роман

**kun** = с

**demandi** = спросить

**ŝati** = предпочитать

**kia** = какой, каков

**nur** = только

**facila** = лёгкий

**bona** = хороший

**nova** = новый

**trinki** = пить

**granda** = большой

**kafo** = кофе

**tre** = очень

**paroli** = говорить

**-IS** = окончание глагола в прошедшем времени

**domo** = дом

**-I** = окончание неопределённой формы глагола

## Учебный план

---

15 мин.

Раздайте текст **M8** и послушайте запись **З**. Прочитайте и переведите текст сообща. Попросите учеников прочитать по 2 фразы и снова перевести их. По окончании работы с текстом, необходимо вновь начать с начала, но на этот раз без перевода. Преподаватель может помочь только с правильным произношением, а также с переводом при необходимости.

Попросите учеников определить функцию суффикса **-IS**. Сравните его с текущим суффиксом **-AS**. Покажите, как применять суффикс **-I**. Кратко объясните значение модальных глаголов **voli** и **ŝati** и продемонстрируйте их использование вместе с другими глаголами.

---

5 мин.

Сыграйте в игру со словами и мячом, для повторения и закрепления слов. Попросите образовать кружок. Дайте мяч одному из учеников и скажите на национальном языке слово, которое уже учили на Эсперанто. Задача ученика с мячом - перевести слово. Затем он или она может бросить мяч другому и сказать слово, также предназначенное для перевода на Эсперанто и т. д. Если ученик не знает правильного ответа, учитель говорит другое слово, пока ученик не ответит правильно. Тогда он или она может бросать мяч.

---

5 мин.

Нелингвистическая игровая пауза

---

15 мин.

Раздайте текст диалога **M9**.

Поделите учеников на пары и попросите их прочитать и перевести диалог. Дайте задание одной из пар вслух прочитать диалог и перевести его построчно. Помогите с переводом, если это необходимо. Затем попросите эту пару воспроизвести диалог, не переводя его снова. Если осталось время, другие пары могут повторить опыт предыдущей.

---

5 мин.

Спойте сообща песню **M4**.

---

10 мин.

Пауза

---

10 мин.

Раздайте текст упражнения на умение переводить **M10**. Попросите учеников перевести фразы со словами в винительном падеже на свой родной язык.

*Mi havas novan amikon. Mi havas novajn amikojn. Mi havas bonajn amikinojn. Mi havas belan malamikon. Ŝi lernas belan lingvon. Ili lernas facilajn lingvojn. Vi lernas facilajn lingvojn ...*

---

10 мин.

Тренируйте сообща вопросы и ответы. Задавайте вопросы, которые содержат винительный падеж. Ученики должны отвечать.

Возможные вопросы:

*Ĉu vi salutas min? Ĉu ŝi salutas vin? Ĉu li salutas ŝin? Ĉu vi salutas nin? Kiun vi demandas? Kiun ŝi demandas? Kiun mi demandas? Kiun vi demandas?*

---



---

20 мин.

Сыграйте в игру со словами на цветных карточках в 4 конвертах. Создайте группы из 3 учеников и дайте каждому набор конвертов с **M11**. Попросите группы сообща составить фразы с 4 словами. Слова должны быть в следующем порядке:

- Слова из красного конверта
- Слова из зеленого конверта
- Слова из синего конверта
- Слова из желтого конверта

Слова должны быть взяты из конвертов случайным образом. Цель в том, чтобы найти фразы, имеющие смысл, и записать их в тетрадь. Вы можете сделать конкурс: побеждает группа, которая создаст и переведет больше фраз. Она получает столько же очков, сколько было составлено ею фраз, обладающих смыслом.

Цветные карточки со словами в 4 конвертах:

- Красные слова: **mi, vi, li, ŝi, ni**
- Зеленые слова: **demandas, salutas**
- Синие слова: **ĉu**
- Желтые слова: **vin, min, ŝin, lin, nin**

Примеры таких предложений:

**Ĉu mi demandas vin? Ĉu mi demandas ŝin? Ĉu vi salutas ŝin? Ĉu li salutas ŝin?**

Ученики должны перевести предложения на родной язык.

---

Дайте домашнее задание

**La amikino de Marko (2. parto)**

- A** Saluton. Mi legis, sed nun mi volas paroli kun vi.
- B** Ĉu vi havas bonan libron?
- A** Jes, mi havas. Mi ŝatas legi nur bonajn librojn. Ĉu vi volas trinki kafon?

**Petro** Kiuj geamikoj venis al vi?

**Ana** Maria kaj Ivo venis kaj nun ili sidas en mia ĉambro.

**Petro** Kion diris viaj gepatroj?

**Ana** Ili volis paroli kun miaj geamikoj kaj faris demandojn al ili.

**Petro** Ho!

**Ana** Miaj geamikoj trinkis kafon kaj ni parolis pri bonaj libroj kiujn ni legis.

**Petro** Kiujn librojn ili ŝatas legi?

**Ana** Romanojn.

**Petro** Ankaŭ mi volas havi geamikojn kiuj ŝatas legi bonajn librojn.

**Ana** Miaj geamikoj Maria kaj Ivo estas ankaŭ viaj geamikoj.



## M10 Упражнение на перевод

Переведите следующие предложения с винительным падежом на Ваш язык.

Mi havas novan amikon. Mi havas novajn amikojn. Mi havas bonajn amikinojn. Mi havas belan malamikon. Ŝi lernas belan lingvon. Ili lernas facilajn lingvojn. Vi lernas facilajn lingvojn ...

mi

vi

li

ŝi

ni

demandas

salutas

ĉu

vin

min

sin

lin

nin

## M12 Домашнее задание

Заполните предложения местоимениями **mi, vi, li, ŝi, ni** и их формами в винительном падеже **lin, ŝin, min, nin, vin**, запишите новые предложения с противоположным значением.

\_\_\_\_\_ salutas \_\_\_\_\_.

Malo: \_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ demandas \_\_\_\_\_.

Malo: \_\_\_\_\_ .

\_\_\_\_\_ havas \_\_\_\_\_.

Malo: \_\_\_\_\_ .

Составьте предложения на своём компьютере. Составляйте 5 предложений ежедневно; переведите их и запишите, если они верны.

## ▼ **Блок 7** (сессии 13-14)

---



### Учебные цели

- повторить и применять слова и правила грамматики из предыдущих блоков
- закрепить применение винительного падежа и модальных глаголов
- обсудить вопросы о винительном падеже и модальных глаголах

### Обязательные учебные материалы

- Компьютер для воспроизведения звукозаписи, мяч

### Подготовка

- Звукозаписи **1, 3, 4**
- Копии **M13**
- Компьютер(ы)



## Учебный план

---

**15 мин.** Раздайте текст песни **M14**. Переведите его сообщая и пропойте 2-3 раза.

Эта песня дает возможность обсудить функцию и положение винительного падежа и модальных глаголов. Мотивируйте учеников задавать и отвечать на любые вопросы.

---

**5 мин.** Сыграйте в игру со словами и мячом, для повторения и закрепления слов. Попросите образовать кружок. Дайте мяч одному из учеников и скажите на национальном языке слово, которое уже учили на Эсперанто. Задача ученика с мячом - перевести слово. Затем он или она может бросить мяч другому и сказать слово, также предназначенное для перевода на Эсперанто и т. д. Если ученик не знает правильного ответа, учитель говорит другое слово, пока ученик не ответит правильно. Тогда он или она может бросать мяч.

---

**5 мин.** Нелингвистическая игровая пауза

---

**20 мин.** Вернитесь к диалогу **M9** в предыдущем блоке. Попросите учеников прочитать и перевести его снова, затем разделите их на пары. Каждая пара должна воспроизвести диалог без перевода.

---

**10 мин.** Пауза

---

**10 мин.** Раздайте текст упражнения **M14** для практики модальных глаголов **voli, ŝati** и винительного падежа. Попросите учеников составить пары, где они должны задавать друг другу вопросы и отвечать на них.

Ĉu vi ne volas legi grandan libron? Kiu ŝatas lerni novan, belan lingvon? Kion ŝi volas trinki? Ĉu vi ŝatas paroli kun via patrino? Ĉu vi volas havi monon en via hejmo? En kiu ĉambro li ŝatas legi librojn. Kion la patrino volas instrui al vi? Kian kafon ŝi volas trinki?

---

**10 мин.** Тренируйте вопросы и ответы сообщая. Задайте вопросы, содержащие винительный падеж и ожидайте ответы учеников.

Возможные вопросы:

Ĉu vi salutas min? Ĉu ŝi salutas vin? Ĉu li salutas ŝin? Ĉu vi salutas nin? Kiun vi demandas? Kiun ŝi demandas? Kiun mi demandas? Kiun vi demandas?

---

**5 мин.** Нелингвистическая игровая пауза

---

**10 мин.** Прослушайте вместе запись **1** и **3**. Попросите учеников прочитать по 2 фразы и снова перевести их. По окончании работы с текстом, необходимо вновь начать с начала, но на этот раз без перевода. Преподаватель может помочь только с правильным произношением, а также с переводом при необходимости.

---

**10 мин.** Спойте сообщая все песни из предыдущих лекций.

---

Дайте домашнее задание

**Mi ŝatas**

Mi ŝatas sporti

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas lerni

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas trinki

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas legi

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas kafon.

Mi ŝatas lingvojn.

Mi ŝatas sporton.

Mi ŝatas librojn.

Kun geamikoj,

Jes! jes! (koruso)

En mia hejmo,

Tre! tre! (koruso)

En lernoĉambro

Jes! jes! (koruso)

Kaj en hotelo

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas kafon.

Mi ŝatas lingvojn.

Mi ŝatas sporton.

Mi ŝatas librojn.

Kun la gepatroj

Ĉu????? (koruso)

Mi ŝatas sporti

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas lerni

Tre! tre! (koruso)

Mi ŝatas trinki

Jes! jes! (koruso)

Mi ŝatas legi

Tre! tre! (koruso)

## M14 Упражнение

Прочитайте вопросы ниже и спросите своего соседа. Слушайте ответы своего соседа. Затем поменяйтесь ролями.

Ĉu vi ne volas legi grandan libron? Kiu ŝatas lerni novan, belan lingvon? Kion ŝi volas trinki? Ĉu vi ŝatas paroli kun via patrino? Ĉu vi volas havi monon en via hejmo? En kiu ĉambro li ŝatas legi librojn. Kion la patrino volas instrui al vi? Kian kafon ŝi volas trinki?

## M15 Домашнее задание

Расположите слова в правильном порядке. Обратите внимание на инфинитив.

---

Maria trinki kafon ŝatas.

---

matematikon Petro lerni volas.

---

trinki Ĝi lakton ŝatas.

---

volas Li instruistino salut.

---

Peter kaj ŝatas Roberto sporti.

Составьте предложения на своём компьютере. Составляйте 5 предложений ежедневно; переведите их и запишите, если они верны.

## ▼ Блок 8 (сессии 15-16)



### Учебные цели

- повторить слова и познакомиться с новыми
- познакомиться с новыми модальными глаголами **POVI**
- научиться распознавать и применять слово **KE** в качестве связующего слова между частями предложения
- создавать слова с приставками **MAL-** и **GE-**

### Обязательные учебные материалы

- Компьютер для воспроизведения звукозаписи, Компьютеры для учащихся (или используйте альтернативные упражнения), мяч, морфемы

### Подготовка

- Звукозаписи **5, 6**
- Копии **M16**
- Копии **M17**
- Напечатайте и вырежьте морфемы **M18** или попросите детей сделать это во время урока

### Новые слова

frato = брат

rigardi = глядеть

jen = вот, вон

okulo = глаз

ankoraŭ = ещё

ke = что; чтоб, чтобы

varma = тёплый

ami = любить

iri = идти

se = если

kuiiri = готовить

tempo = время

dankon = спасибо

manĝi = есть

povi = мочь

**MAL-** = приставка, обозначающая прямую противоположность по смыслу

ankaŭ = также (и), тоже

## Учебный план

---

20 мин.

Раздайте текст **M16** и послушайте запись **5**. Прочитайте и переведите текст сообща. Попросите учеников прочитать по 2 фразы и снова перевести их. По окончании работы с текстом, необходимо вновь начать с начала, но на этот раз без перевода. Преподаватель может помочь только с правильным произношением, а также с переводом при необходимости.

Обговорите новые правила грамматики: **povi**, **ke**, **mal-** и **ge-**. Кратко обсудите модальные глаголы. Обратите внимание, что модальные глаголы должны быть связаны с глаголами в инфинитиве.

---

5 мин.

Нелингвистическая игровая пауза

---

15 мин.

Тренируйте модальные глаголы **povi**, **voli** и **ŝati**: задайте вопросы из текста ниже и попросите учеников ответить. Помогите им с переводом, если это необходимо.

Kion Petro volas demandi? Ĉu Ana devas paroli kun Petro? Se Ana ne volas diri kiun ŝi amas, ĉu Petro povas demandi ŝin? Kiun aŭton vi ŝatas havi? Kiu devas lerni novan lingvon? Kion vi ŝatas havi? Kiu volas paroli facilan lingvon? Ĉu Ana volas diri kiun ŝi amas? Kiun libron vi ŝatas legi?

Kun kiu vi povas sidi? Al kiu vi povas doni vian monon? De kiu venis via libro? Kian kafon vi ŝatas trinki? Kiajn librojn vi povas legi?

---

5 мин.

Сыграйте в игру со словами и мячом, для повторения и закрепления слов. Попросите образовать кружок. Дайте мяч одному из учеников и скажите на национальном языке слово, которое уже учили на Эсперанто. Задача ученика с мячом - перевести слово. Затем он или она может бросить мяч другому и сказать слово, также предназначенное для перевода на Эсперанто и т. д. Если ученик не знает правильного ответа, учитель говорит другое слово, пока ученик не ответит правильно. Тогда он или она может бросать мяч.

---

5 мин.

Пауза

---

15 мин.

Раздайте текст диалога **M17**.

Поделите учеников на пары и попросите их прочитать и перевести диалог. Дайте задание одной из пар вслух прочитать диалог и перевести его построчно. Помогите с переводом, если это необходимо. Затем попросите эту пару воспроизвести диалог, не переводя его снова. Если осталось время, другие пары могут повторить опыт предыдущей.

---

5 мин.

Спойте сообща песню **M13**.

---

5 мин.

Нелингвистическая игровая пауза

---

15 мин.

Сыграйте в игру словообразования. Раздайте карты со следующими морфемами **M18** (**amik**, **ge**, **mal**, **o**, **j**, **patr**, **instru**, **ist**, **facil**, **a**, **lingv**, **lernant**) и объясните правила игры. Ученики должны сложить вместе морфемы и выяснить, какие слова имеют смысл, после перевести слова на родной язык.

Ученики создают такие слова, как:

**malamiko**, **malamikinoj**, **gemalamikoj**, **gepatroj**, **patrinoj**, **instruistoj**, **malfacilaj**, **gelingvistoj**, **malbelaj**, **gelernantoj**

---

---

5 мин.

Сыграйте в игру с винительным падежом: **Kion vi havas?**

Решите, кто из учеников начнет игру, и дайте ему или ей мяч. Затем спросите: **“Kion vi havas?”** Ученик должен ответить: **“Mi havas pilkon.”** После он выбирает кого-то еще и задает вопрос: **“Kion vi havas?”** Второй берет мяч и отвечает: **“Mi havas pilkon.”**. Затем он или она спрашивает третьего ученика: **“Kion mi havas? Kion vi havas?”** Ответы всегда должны быть: **“Vi havas pilkon. Mi havas pilkon.”**

---

Дайте домашнее задание

## M16 La amikino de Marko

Marko havas amikinson. Ŝia nomo estas Ana. Ŝi estas juna kaj bela. Ana kaj Marko estas geamikoj. Ana venis al la hejmo de Marko.

**Marko** Bonvolu eniri, amikino.

**Ana** Saluton Marko. Kion vi faras?

**Marko** Saluton. Mi legis, sed nun mi volas paroli kun vi.

**Ana** Ĉu vi havas bonan libron?

**Marko** Jes, mi havas. Mi ŝatas legi nur bonajn librojn. Ĉu vi volas trinki kafon?

**Ana** Jes. Ĉu viaj gepatroj kaj gefratoj estas en via hejmo?

**Marko** Ne. Jen la kafo, ĝi estas ankoraŭ varma. Mi nun kuiris ĝin.

**Ana** Dankon. Mi povas trinki ankaŭ malvarman kafon.

**Marko** Marko rigardis la belajn okulojn de Ana. Mi vidas, ke li amas ŝin.





**Petro** Ĉu vi povas vidi min? Mi ne estas en la ĉambro.

**Ana** Jes, mi povas vidi vin. Vi nun eniris.

**Petro** Kion vi vidas?

**Ana** Vi havas monon? Kiu mono ĝi estas?

**Petro** Mi havas japanan monon. Kion vi ŝatas?

**Ana** Mi ŝatas trinki kafon kaj paroli kun vi.

**Petro** Nun ni trinkas malvarman kafon. Varman mi ne havas.

**Ana** Jes. Ĉu vi kuiris ĝin?

**Petro** Ne. Mia patrino kuiris la kafon. Ĉu vi povas respondi al mia demando?

**Ana** Kiu demando?

**Petro** Kiun vi amas?

**Ana** Mi ne volas diri.

amik

ge

mal

o

j

patr

instru

ist

facil

a

lingv

lernant

## M19 Домашнее задание

Заполните одним из этих трех слов: **trinki 3x**, **librojn 2x**, **ŝi, vi, paroli, ŝatas, libron, amikino, legis, volas**.

Marko havas \_\_\_\_\_. Ŝia nomo estas Ana. \_\_\_\_\_ estas juna kaj bela. Ana kaj Marko estas \_\_\_\_\_.

Ana venis al la hejmo de Marko.

– Bonvolu eniri, amikino.

– Saluton Marko. Kion \_\_\_\_\_ faras?

Saluton. Mi \_\_\_\_\_, sed nun mi \_\_\_\_\_ paroli kun vi.

Ĉu vi havas bonan libron?

Jes, mi havas. Mi \_\_\_\_\_ legi nur bonajn \_\_\_\_\_. Ĉu vi volas \_\_\_\_\_ kafon?

Ĉu vi ne volas legi grandan \_\_\_\_\_? Kiu ŝatas lerni novan, belan lingvon? Kion ŝi volas \_\_\_\_\_? Ĉu vi ŝatas paroli kun via patrino? Ĉu vi \_\_\_\_\_ havi monon en via hejmo? En kiu ĉambro li ŝatas legi \_\_\_\_\_. Kion la patrino volas instrui al vi? Kian kafon ŝi volas \_\_\_\_\_?

Составьте предложения на своём компьютере. Составляйте 5 предложений ежедневно; переведите их и запишите, если они верны.

## ▼ Блок 9 (сессии 17-18)

---



### Учебные цели

- повторять слова и познакомиться с новыми
- составлять предложения в Прошлом и Настоящем времени в винительном падеже и с модальными глаголами
- закрепить тему приставки **MAL-**

### Обязательные учебные материалы

- Компьютер для воспроизведения звукозаписи, мяч, Цветные карточки слов

### Подготовка

- Звукозаписи **5, 7**
- Копии Диалога **M21**
- Напечатанные и вырезанные цветные карточки **M20** в конвертах
- Компьютер(ы)
- Копии **M22**

### Новые слова

**kia** = какой, каков

**centro** = центр

**Slovakio** = Словакия

**restoracio** = ресторан

**simpatia** = симпатичный

## Учебный план

---

**20 мин.** Вернитесь к тексту **M16** и прослушайте запись **5**.

Прочитайте и переведите сообща. Попросите учеников прочитать по 2 фразы и снова перевести их. По окончании работы с текстом, необходимо вновь начать с начала, но на этот раз без перевода. Преподаватель может помочь только с правильным произношением, а также с переводом при необходимости.

Обсудите снова правила грамматики: **povi, ke, mal-** и **ge-**. Обратите внимание, что глаголы в Прошедшем времени имеют окончание **-is**.

---

**5 мин.** Нелингвистическая игровая пауза

---

**20 мин.** Сыграйте в игру со словами на цветных карточках в 5 конвертах. Создайте группы из 3 учеников и дайте каждому набор конвертов с **M20**. Попросите группы сообща составить фразы с 5 словами. Слова должны быть в следующем порядке:

- Слова из красного конверта
- Слова из зеленого конверта
- Слова из синего конверта
- Слова из коричневого конверта
- Слова из желтого конверта

Слова должны быть взяты из конвертов случайным образом. Цель в том, чтобы найти фразы, имеющие смысл, и записать их в тетрадь. Вы можете сделать конкурс: побеждает группа, которая создаст и переведет больше фраз. Она получает столько же очков, сколько было составлено ею фраз, обладающих смыслом.

Цветные карточки со словами в 5 конвертах:

- Красные слова: **amiko, libro, lernanto, sportisto, patro, patrino, instruisto, instruistino, hejmo, domo, kafo, mono, frato, fratino, okulo, mi, vi, li, ŝi, ĝi**
- Зеленые слова: **povas, volas, povis, volis, devas, devis, ŝatas, ŝatis**
- Синие слова: **instrui, lerni, skribi, demandi, fari, havi, kuiri, legi, rigardi, trinki, vidi**
- Коричневые слова: **belan, bonan, facilan, grandan, junan, novan, malbonan, malbelan, malfacilan, malgrandan, maljunan, malnovan, varman, malvarman, mian, vian, lian, ŝian, ĝian**
- Желтые слова: **amikon, libron, lernanton, sportiston, patron, patrino, instruiston, instruistino, hejmon, domon, kafon, monon, fraton, fratino, okulon, min, vin, lin, ŝin, ĝin**

Примеры:

- **Amiko volas LERNI novan lingvon.**
  - **Hejmo devas SKRIBI bonan kafon.**
- 

**5 мин.** Пауза

---

**15 мин.** Раздайте текст диалога **M21**.

Поделите учеников на пары и попросите их прочитать и перевести диалог. Дайте задание одной из пар вслух прочитать диалог и перевести его построчно. Помогите с переводом, если это необходимо. Затем попросите эту пару воспроизвести диалог, не переводя его снова. Если осталось время, другие пары могут повторить опыт предыдущей.

---

**5 мин.** Спойте сообща песню **M13**.

---

**5 мин.** Нелингвистическая игровая пауза

---

---

20 мин.

Раздайте текст упражнения **M22**. Попросите учеников перевести слова на Эсперанто, а также написать слова с противоположным значением.

---

Дайте домашнее задание

amiko

libro

lernanto

sportisto

patro

patrino

instruisto

instruistino

hejmo

domo

kafo

mono

frato

fratino

okulo

mi

vi

li

ŝi

ĝi

povas

volas

povis

volis

devas

devis

ŝatas

ŝatis



instrui

lerni

skribi

demandi

fari

havi

kuri

legi

rigardi

trinki

vidi

belan

bonan

facilan

grandan

junan

novan

malbonan

malbelan

malfacilan

malgrandan

maljunan

malnovan

varman

malvarman

mian

vian

lian

ŝian

ĝian

amikon

libron

lernanton

sportiston

patron

patrinon

instruiston

instruistinon

hejmon

domon

kafon

monon

fraton

fratinon

okulon

min

vin

lin

ŝin

ĝin

- Petro** Kiaj estas viaj novaj geamikoj, Ana?
- Ana** Junaj kaj simpatiaj. Ili havas ankaŭ belajn okulojn.
- Petro** Ĉu vi parolis kun ili pri viaj gefratoj kaj gepatroj?
- Ana** Mi ne povis. Miaj gepatroj estis en la ĉambro.
- Petro** Ĉu la geamikoj havas monon?
- Ana** Ili havas. Kun kiuj viaj geamikoj vi sidis en restoracio?
- Petro** Kun novaj geamikoj, kiuj venis de Slovakio.
- Ana** Ho, Ĉu ili venis en aŭto?
- Petro** Jes. Nun ili estas en hotelo kaj manĝas.
- Ana** Kion ili ŝatas vidi?
- Petro** La centron de Zagrebo.

**М22** Упражнение

Переведите прилагательные на Эсперанто и запишите другие с противоположным значением.

	<b>Перевод</b>	<b>Противоположное значение</b>
лёгкий		
хороший		
юный		
тёплый		
красивый		
новый		
большой		

## М23 Домашнее задание

Составьте предложения на своём компьютере. Составляйте 5 предложений ежедневно; переведите их и запишите, если они верны.

## ▼ Блок 10 (сессии 19-20)

---



### Учебные цели

- тренировать речь в процессе симуляции живой ситуации (скетч)
- повторить слова и познакомиться с новыми

### Обязательные учебные материалы

- Компьютер для воспроизведения звукозаписи, мяч, Цветные карточки слов

### Подготовка

- Звукозаписи **8, 9**
- Копии **M24**
- Копии **M25**
- Напечатанные и вырезанные цветные карточки **M20** в конвертах

### Новые слова

tempo = время

---

kune = вместе

---

matematiko = математика

infano = ребёнок

---

preni = брать, взять



## Учебный план

---

**20 мин.** Сыграйте в короткий скетч. Создайте группы из 3 учеников и попросите их прочитать и перевести скетч **M241**. Работа может быть продолжена после перерыва.

---

**5 мин.** Нелингвистическая игровая пауза

---

**15 мин.** Продолжите скетч-игру. Сформированные группы из 3 учеников должны играть в скетч один за другим.

---

**5 мин.** Сыграйте в игру со словами и мячом, для повторения и закрепления слов. Попросите образовать кружок. Дайте мяч одному из учеников и скажите на национальном языке слово, которое уже учили на Эсперанто. Задача ученика с мячом - перевести слово. Затем он или она может бросить мяч другому и сказать слово, также предназначенное для перевода на Эсперанто и т. д. Если ученик не знает правильного ответа, учитель говорит другое слово, пока ученик не ответит правильно. Тогда он или она может бросать мяч.

---

**10 мин.** Пауза

---

**15 мин.** Раздайте текст диалога **M25**.

Поделите учеников на пары и попросите их прочитать и перевести диалог. Дайте задание одной из пар вслух прочитать диалог и перевести его построчно. Помогите с переводом, если это необходимо. Затем попросите эту пару воспроизвести диалог, не переводя его снова. Если осталось время, другие пары могут повторить опыт предыдущей.

---

**5 мин.** Спойте сообща песню **M4**.

---

**5 мин.** Нелингвистическая игровая пауза

---

15 мин.

Сыграйте в игру со словами на цветных карточках в 5 конвертах. Создайте группы из 3 учеников и дайте каждому набор конвертов с **M20**. Попросите группы сообща составить фразы с 5 словами. Слова должны быть в следующем порядке:

- Слова из красного конверта
- Слова из зеленого конверта
- Слова из синего конверта
- Слова из коричневого конверта
- Слова из желтого конверта

Слова должны быть взяты из конвертов случайным образом. Цель в том, чтобы найти фразы, имеющие смысл, и записать их в тетрадь. Вы можете сделать конкурс: побеждает группа, которая создаст и переведет больше фраз. Она получает столько же очков, сколько было составлено ею фраз, обладающих смыслом.

Цветные карточки со словами в 5 конвертах:

- Красные слова: *amiko, libro, lernanto, sportisto, patro, patrino, instruisto, instruistino, hejmo, domo, kafo, mono, frato, fratino, okulo, mi, vi, li, ŝi, ĝi*
- Зеленые слова: *povas, volas, povis, volis, devas, devis, ŝatas, ŝatis*
- Синие слова: *instrui, lerni, skribi, demandi, fari, havi, kuiri, legi, rigardi, trinki, vidi*
- Коричневые слова: *belan, bonan, facilan, grandan, junan, novan, malbonan, malbelan, malfacilan, malgrandan, maljunan, malnovan, varman, malvarman, mian, vian, lian, ŝian, ĝian*
- Желтые слова: *amikon, libron, lernanton, sportiston, patron, patrion, instruiston, instruistinon, hejmon, domon, kafon, monon, fraton, fratiron, okulon, min, vin, lin, ŝin, ĝin*

Примеры таких предложений:

*Amiko volas LERNI novan lingvon.*

*Hejmo devas SKRIBI bonan kafon.*

5 мин.

Спойте сообща песню **M13**.

Дайте домашнее задание

**Mi ne volas manĝi****Patrino** (al infano)

Manĝu!

**Infano** Mi ne volas!**Patrino** Manĝu! Estu bona! Manĝu!**Infano** Mi ne volas manĝi. Mi ne volas esti bona.**Patrino** (al la patro)

Ĉu vi vidas? Li ne volas manĝi. Li ne volas esti bona.

**Patro** (al la patrino)

Jes. Mi vidas. Li diras ke li ne volas manĝi. Li diras ke li ne volas esti bona.

**Patro** (al la infano)

Ĉu vi volas manĝi? Ĉu vi volas esti bona? Vi devas manĝi. Vi devas esti bona.

**Infano** Ne, mi ne volas manĝi. Ne, mi ne volas esti bona.

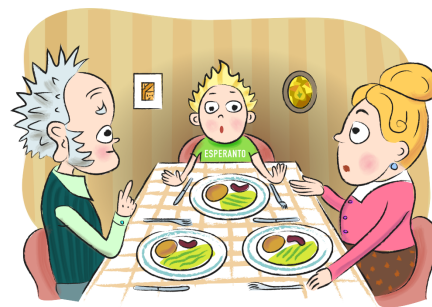
Mi ne devas manĝi. Mi ne devas esti bona. Kiu diras ke mi devas manĝi? Kiu diras ke mi devas esti bona?

**Patrino** Ĉu vi ne povas manĝi?**Infano** Mi povas. Mi ne volas. Mi povas manĝi. Mi ne volas manĝi. Mi povas esti bona. Mi ne volas esti bona. Mi povas diri, ke mi ne volas manĝi. Mi povas diri ke mi ne volas esti bona.**Patro** Vi ne povas diri, ke vi ne volas manĝi. Vi devas manĝi!**Infano** (elprenas libron, lernolibron de Esperanto)

Mi ne devas manĝi. Mi ne havas tempon. Mi lernas Esperanton.

**Patro kaj patrino** (kune)

Li ne havas tempon. Li lernas Esperanton.



**Petro** Saluton, Ana. Ĉu vi havis bonan manĝon?

**Ana** Jes. Mia patrino kuiras bonajn manĝojn kaj mi ŝatas manĝi.

**Petro** Kion vi lernis, ĉu matematikon?

**Ana** Ne. Mi devis lerni pri lingvoj.

**Petro** Kian lernolibron pri lingvoj vi havas?

**Ana** Malbonan libron. Kaj vi, kion vi lernis?

**Petro** Matematikon mi volis lerni sed mi devis manĝi kaj ne lernis.

**Ana** Manĝi vi devas, sed ankaŭ lerni vi devas.

**Petro** Mi volas diri al vi, ke vi estas bela.

**Ana** Dankon.

## М26 Домашнее задание

Повторите и выучите все слова из урока 2.